



El Gastor



El Gastor

Multitud de escritos atestiguan que la vida de esta población gaditana se inició con los primeros asentamientos humanos durante la Edad de Bronce, gracias a los restos arquitectónicos de las antiguas edificaciones como los Dolmén y las tumbas halladas en el Tajo del Algarín, siendo uno de los más destacados el Dolmen del Gigante, con más de 6.000 años de antigüedad. El Gastor ha sido un lugar de paso obligado para las distintas culturas que se han ido sucediendo en la península ibérica. Desde los griegos con la religión de Castor y Pólux, pasando por los béticos-romanos, ciudad de Irippo y Orchila; o incluso los visigodos-andaluces.

Actualmente ha sabido aprovechar los recursos naturales que le ofrecían los terrenos e impulsar tanto el turismo como el comercio e incluso el trabajo que han ido desempeñando, con el paso de los tiempos, en las minas de sal gema junto al río Guadalete. Su principal fuente de riqueza la obtiene de los ejemplares que conforma su ganadería menor. Desde sus inicios la artesanía de la madera de nogal o los trabajos con el mimbre hicieron de esta localidad, encavada en la sierra gaditana, una parada obligada para los amantes de la música. Sus artesanos supieron hacer, a partir del nogal y la labranza del cuerno, una gaita de gran valor, conocida desde entonces como la gaita gastoreña. Un instrumento de singular belleza capaz de reproducir los sentimientos a través de sus cuerdas.



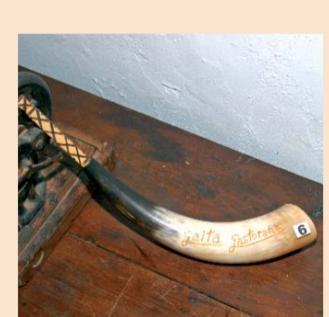
were responsible for a new chapter of history because of the exploits and misdeeds that were committed.

Nowadays it has managed to use the natural resources of its land to encourage not only tourism but also business and employment, as is evidenced by the salt mines alongside the river Guadalete. Its main source of wealth comes from its small livestock holdings. It has always produced handicraft pieces in walnut and local wickerwork, which make this town an obligatory stop for music lovers. The town's craftsmen used their skill with walnut and horn to produce a valuable 'gaita' (a type of bagpipe), which is known as the 'gaita gastoreña'. A remarkable beautiful instrument which can reproduce feelings through its strings.

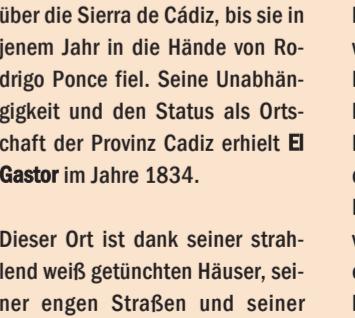
El Gastor

Zahlreiche Schriftstücke sind Zeugnis dafür, dass es bereits in der Bronzezeit erste Siedlungen an der Stelle gab, an der sich heute die Ortschaft El Gastor befindet. Aus dieser Zeit sind Dolmen und Gräber an der Steinwand Tajo del Algarín erhalten. Einer der wichtigsten - der Dolmen des Riesen (Dolmen del Gigante) - ist über 6000 Jahre alt. Im Laufe der Geschichte sind alle Völker, die sich auf der iberischen Halbinsel niedergelassen haben, auch durch El Gastor gekommen. Von den Griechen der Kastor- und Pollux-Religion über die Römer der Provinz Baetica mit den Städten Irippo und Orchila bis zu den in Andalusien ansässigen Westgoten mit den hier einheimischen Dudelsack Gaita Gastoreña, Tajo Algarín und dem Landgut Los Algarines.

gend, Diego Corriente, El Cerrito, El Potaje und sogar José María El Tempranillo, die mit ihren Helden und Gründern ein weiteres Kapitel in der Geschichte der Ortschaft schrieben.



Seit den letzten Jahren nutzt das Dorf seine natürlichen Ressourcen, um den Tourismus und den Handel anzukurbeln. Auch die Steinsalzminen am Fluss Guadalete, die seit Jahrhunderten betrieben werden, sind noch in Betrieb. Die Haupteinnahmequelle des Dorfes ist jedoch der Kleinbetrieb. Außerdem war dieser Ort seit Beginn seines Bestehens dank der Verarbeitung von Nussholz und Weidenruten ein Anziehungspunkt für Musikkäbber. Die hier ansässigen Kunsthändler stellen aus sprudelnden Brunnen auf den Plätzen und in den Winkeln der Stadt als "Balkon der weißen Dörfer" bekannt. El Gastor mit seinem für die Sierra typischen Charme war auch die Wiege der Schönheit der Gefülen Ausdruck zu verleihen vermag.



Dieser Ort ist dank seiner strahlend weiß getünchten Häuser, seiner engen Straßen und seiner sprudelnden Brunnen auf den Plätzen und in den Winkeln der Stadt als "Balkon der weißen Dörfer" bekannt. El Gastor mit seinem für die Sierra typischen Charme war auch die Wiege der Schönheit der Gefülen Ausdruck zu verleihen vermag.

www.andalucia.org
www.cadizturismo.com
www.elgastor.es

Patronato Provincial de Turismo
 Provincial Tourism Department
 Fremdenverkehrsamt der Provinz
 Alameda Apóstola, nº 22 - 2º
 11004 Cádiz
 Teléfonos: 956 807 061
 Fax: 956 214 635
 E-mail: turismo@dicupcadiz.es

Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz
 Joint Community of Municipalities of the Sierra of Cádiz
 Gemeindeverband Sierra de Cádiz
 Alameda de la Diputación s/n
 11650 Villamartín (Cádiz)
 Tel. 956 73 02 90 / 956 73 16 42
 www.mmsierradecadiz.org

Oficina de Turismo
 Tourist Office
 Fremdenverkehrsamt
 C/ Alta, s/n
 Tel: 956 12 39 41
 Fax: 956 12 38 56

El Gastor, conocido como "el balcón de los pueblos blancos", se ubica al pie del Tajo Algarín y de la Sima de las Grajas, dos abruptos islotes jurásicos semejantes a dos torres defensivas. Su entorno, históricamente albergue de bandoleros, es un espacio natural y cultural plagado de rutas para el senderismo y el paseo: la periférica del Sendero de la Ladera, la ruta de la Piedra, la de la Teja, la de las Columnas, la del Valle de los Dolmén o la de Acinipo, en la que pueden visitarse los restos de una ciudad romana con un impresionante anfiteatro. En la frontera con el Parque Natural Sierra de Grazalema, El Gastor comparte con Zahara su inmenso pantano, adecuado para la práctica de deportes náuticos.

Agriculture and livestock are the basic pillars of El Gastor's economy. The local dishes include many high quality pork preserved meat and sausage products and a wide variety of dishes with ingredients from local farms and found in the wild. Stews, wild asparagus soup, chicken with almonds, tomato soup and the well-known "guisote" made with bread, asparagus and garlic are typical in this area. The desserts of the area are typified by "roscos blancos" and "hornazos", typical during Easter Week.

Die als "Balkon der weißen Dörfer" bekannte Ortschaft El Gastor liegt am Fuße der Steilwand Tajo Algarín und der Schlucht Sima de las Grajas, zwei Überreste aus dem Jura, die zwei Wehrtürmen gleichen. Ihre Umgebung, ehemals ein Zufluchtsort für Straßenräuber, ist ein Natur- und Kulturmuseum mit zahlreichen Wurstwaren und Dörrfleisch sowie zahlreiche Speisen aus Kultur- und Wildpflanzen. Typische Gerichte der Gegend sind Eintöpf, Spargel, Huhn mit Mandeln, Tomatensuppe und der bekannte "Guisote", der aus Brot, Spargel und Knoblauch zubereitet wird. Bekannte Nachspeisen sind die weißen Kringle (Roscos Blancos) und der für die Karwoche typische Hornazo, eine Teigpastete mit hart gekochten Eiern.

La agricultura y la ganadería, como actividades básicas del sustento económico de El Gastor, destilan una cocina abundante en chacinas y embutidos de gran calidad, así como un repertorio de platos con base en la huerta y en el entorno silvestre. En tal sentido, son característicos de la zona los pucheros, la sopa de espárragos trigueros, el pollo con almendras, la sopa de tomate y el conocido "guisote", elaborado a base de pan, espárragos y ajo. La repostería gastoreña está representada por los roscones blancos y los hornazos, típicos de Semana Santa.

During the summertime through to October, this small population holds many festivals packed with the rituals and folklore that make up its heritage, one of which is the enormously interesting Corpus Christi celebration. On this day in June the town is covered with a green blanket of olive, broom and black mustard branches in preparation for the Santísimo procession, to which people come wearing the traditional shepherd vestments. In addition to the pilgrimage in honour of Nuestra Señora de Fátima celebrated in May, in Puerto de la Teja, August is the month of Fairs and Festivals, and 7 October is the day when the Festival in honour of the patron saint, the Virgen del Rosario, is celebrated.

Von Sommer bis Oktober findet in dieser Ortschaft eine dicht gedrängte Abfolge von Ritualen und Volksbräuchen von großer kulturhistorischer Bedeutung statt, unter denen besonders das Fronleichnamsfest hervorzuheben ist. An diesem Tag im Juni wird das gesamte Dorf mit grünen Olivenzweigen, Ginster und Zypergras für die Prozession des Allerheiligsten geschmückt, an der die Menschen in der traditionellen Hirtenkleidung teilnehmen. Weitere Festlichkeiten sind die Wallfahrt Nuestra Señora de Fátima im Mai an der Puente de la Teja, das Dorffest und weitere Feierlichkeiten im August und der Tag der Schutzheiligen Virgen del Rosario am 7. Oktober.

Desde el verano y hasta octubre, esta pequeña población acoge un apretado calendario festivo plagado de rituales y prácticas folklóricas de alto valor patrimonial, entre los que destaca por su enorme interés la Fiesta del Corpus Christi. En este día de junio todo el pueblo se cubre de un manto verde de ramas de olivo, retamas y juncas para acoger la procesión del Santísimo, a la que las gentes acuden con indumentaria tradicional de pastor. Además de la romería de Nuestra Señora de Fátima celebrada en mayo, en Puerto de la Teja, agosto es el mes de las Ferias y Fiestas, y el 7 de octubre el día de la celebración de la Festividad de la Patrona, la Virgen del Rosario.

The cultural ancestry of El Gastor includes the incredible Dolmen del Charcón or Giant's tomb, a megalithic funerary construction dating back to the Bronze Age. Along with buildings like the parish church of San José (a neoclassical building) and the famous public fountain (known as Fuente de Diego de El Gastor, after the famous local flamenco guitarist), its enormous吸引力 attracts the visitor to a tesoro etnográfico: the Museo de Usos y Costumbres Populares, dedicated to the famous bandit José María "El Tempranillo" which is located in the house where his girlfriend from Cádiz lived.

Aus der ältesten Epoche der Geschichte von El Gastor sind die beeindruckende Dolmen del Charcón oder Grab des Riesen (Tumba del Gigante) erhalten, eine megalithische Totenstätte aus der Bronzezeit. Neben anderen Bauwerken wie der Pfarrkirche San José (klassizistisch) oder dem berühmten öffentlichen Brunnen (bekannt als Brunnen von Diego aus El Gastor, ein bekannten Gitarrist aus der Gegend) ist besonders das dem berühmten Straßenräuber José María "El Tempranillo" gewidmete volkstümliche Museum zu empfehlen, ein wahrer ethnographischer Schatz. Es ist im Haus, in dem die Verlobte des Straßenräubers Zahara einen riesigen Stausee, der ideal für Wassersportarten ist.

La cultura ancestral de El Gastor tiene una muestra impresionante en el Dolmen del Charcón o Tumba del Gigante, una construcción funeraria megalítica de la Edad del Bronce. Junto a algunas construcciones como la Iglesia Parroquial de San José (edificio neoclásico) o la famosa fuente pública (conocida como Fuente de Diego de El Gastor, por el famoso guitarrista local), es enormemente atractiva la visita a un tesoro etnográfico: el Museo de Usos y Costumbres Populares, dedicado al famoso bandolero José María "El Tempranillo" y ubicado en la casa de la que fue su novia gastoreña.

The cultural ancestry of El Gastor includes the incredible Dolmen del Charcón or Giant's tomb, a megalithic funerary construction dating back to the Bronze Age. Along with buildings like the parish church of San José (a neoclassical building) and the famous public fountain (known as Fuente de Diego de El Gastor, after the famous local flamenco guitarist), its enormous吸引力 attracts the visitor to a tesoro etnográfico: the Museo de Usos y Costumbres Populares, dedicated to the famous bandit José María "El Tempranillo" which is located in the house where his girlfriend from Cádiz lived.

El Gastor was a vital stop for the many cultures that have visited the Iberian Peninsula through the centuries. From the Greeks with the Castor or Polux religions, to the Romans of Betica, the city of Irippo and Orchila, and even the Visigoths-Andalusians with Gaita Castoreña, Tajo Algarín and the Country Estate of Los Argarines.

Much has been written about the fact that humans began occupying this part of Cádiz as far back as the Bronze Age, thanks to architectural remains dating back to the Dolmens and the tombs found in Tajo de Algarín, the most important of which is Dolmen del Gigante, which is over 6,000 years old.

The Moors and Christians shared their domination of the mountain ranges of Cádiz until 1484 when

It fell into the hands of Rodrigo Ponce. Seine Unabhängigkeit und den Status als Ortschaft der Provinz Cádiz erhielt El Gastor im Jahre 1834.

Dieser Ort ist dank seiner strahlend weiß getünchten Häuser, seiner engen Straßen und seiner sprudelnden Brunnen auf den Plätzen und in den Winkeln der Stadt als "Balkon der weißen Dörfer" bekannt. El Gastor mit seinem für die Sierra typischen Charme war auch die Wiege der Schönheit der Gefülen Ausdruck zu verleihen vermag.

El Gastor mit seinem für die Sierra typischen Charme war auch die Wiege der Schönheit der Gefülen Ausdruck zu verleihen vermag.

El Gastor

Municipio ligado a las leyendas románticas de los antiguos bandoleros, El Gastor fue cuna de personajes como "El Tempranillo", "El Cerrito" o "El Potaje". Pero no sólo es reconocido por haber dado vida a los más temidos forajidos, sino también por ser una región que posee restos arqueológicos provenientes de la Edad del Bronce y ser un balcón para las poblaciones colindantes. Este enclave destaca por la blancaza de sus casas y por la altitud del monte del Tajo, que ofrece la posibilidad de contemplar unas vistas únicas de la serranía gaditana.

A town associated with romantic legends about bandits of yore, El Gastor was the birthplace of personalities such as "El Tempranillo", "El Cerrito" and "El Potaje". Not only is it famous for giving life to the most terrifying outlaws, but also because it is a region with archaeological remains dating back to the Bronze Age and acts as a balcony over its neighbouring towns. This town is outstanding because of the whiteness of its houses and the height of Mount Tajo that gives visitors the opportunity to contemplate unique views over the Mountains of Cádiz.

Das eng mit den romantischen Legenden der alten Straßenräuber verknüpfte Dorf El Gastor war die Heimat berühmter Figuren wie "El Tempranillo", "El Cerrito" oder "El Potaje". Aber nicht nur als Schauplatz der Gräueltaten der meist gefürchteten Räuber ist diese Gegend bekannt, sondern auch wegen ihrer archäologischen Reste aus der Bronzezeit und ihrer Funktion als Balkon für die angrenzenden Ortschaften. Diese Region besticht durch ihre weiß getünchten Häuser und durch den hohen Berg an der Steilwand (Tajo), von dem aus man eine einzigartige Aussicht über die Sierra von Cádiz hat.

Fiestas de interés turístico de la Provincia

Festivals of Interest to Tourists

Für Besucher Interessante Feste

CARNAVALES en el mes de Febrero o Marzo
SEMANA SANTA en Marzo o Abril
ROMERÍA EN HONOR A NTRA. SRA. DE FÁTIMA el primer domingo de Mayo
CORPUS CHRISTI en Junio
FERIA Y FIESTAS MAYORES el primer fin de semana de Agosto
FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL ROSARIO el 7 de Octubre

CARNIVAL in the month of February or March
EASTER WEEK in March or April
PILGRIMAGE IN HONOUR OF NTRA. SRA. DE FÁTIMA on the first Sunday in May
CORPUS CHRISTI in June
MAIN FAIR AND FESTIVALS during the first weekend in August
VIRGEN DEL ROSARIO FESTIVAL on 7 October

KARNEVAL im Februar oder März
KARWOCHE im März oder April
WALLFAHRT ZU EHREN VON NUESTRA. SEÑORA. DE FÁTIMA am ersten Sonntag im Mai
FRONLEICHNAM im Juni
DORFFEST UND VERSCHIEDENE FEIERLICHKEITEN am ersten Wochenende im August
FEST ZU EHREN DER SCHUTZHEILIGEN VIRGEN DEL ROSARIO am 7. Oktober



© Patronato Provincial de Turismo de la Diputación de Cádiz
 © Vocento MediTrader S.L.U.
 Prohibida la reproducción total o parcial sin el permiso de los autores
 Total or partial reproduction without the permission of the owner is prohibited
 Eine vollständige oder teilweise Vervielfältigung ist ohne Einverständnis der Urheber nicht gestattet.



Datos de interés

Useful information Nützliche Informationen

GENERALES	GUARDERÍA MUNICIPAL	FARMACIA EL GASTOR
GENERAL ALLGEMEINES	MUNICIPAL KINDERGARTEN	PHARMACY
AYUNTAMIENTO	GEMEINDEKINDERGARTEN	APOTHEKE
TOWN HALL	Tel.: 956 12 39 25	C/ La Fuente, 50
GERÜCKT	JUZGADO	Tel.: 956 12 38 24
Plaza de la Constitución, 14	COURT	TAXIS
Tel.: 956 12 38 15	GERICHT	C/ Veterín, 36
Fax: 956 12 38 56	CAJAS DE AHORROS UNICAJA	Tel.: 956 12 37 91
Ayto@el-gastor.org	MERCADO DE ABASTOS	TRANSPORTES GENERALES
	MARKET OF SUPPLIES	COMES
	MARKE	GENERAL TRANSPORT
	Plaza de la Farola	BUSLINER TRANSPORTES GENERALES
	URGENCIAS	TRANSPORT
	EMERGENCIES	COMES
	NOTAMBULATORIUM	PROTECCIÓN CIVIL
		CIVIL PROTECTION
		ZIVILSCHUTZ
		C/ Melchor Torreño
		Tel.: 956 12 38 15
	CASA DE LA CULTURA	TRANSPORTES SIERRA DE LAS NIEVES
	CULTURAL CENTRE	TRANSPORT
	HAUS DER KULTUR	BUSLINER TRANSPORTES SIERRA DE LAS NIEVES
	C/ Cisneros	Estación Autobuses (Ronda - Málaga)
	Tel.: 956 12 37 04	Tel.: 952 87 54 35

Directorios / Directories / Verzeichnis

INFORMACIÓN	RURAL GUEST HOUSE	SUSTO CAVE
INFORMATION	LANDHAUS	HÖHLE CUEVA DEL SUSTO
INFORMATION	Tel.: 952 38 53 66 / 608 153 097	Arroyomolinos
OFICINA DE TURISMO	PENSIÓN CASTOR Y PÓLUX **	DOLMEN DE LA ERA DE LA VIÑA
TOURIST OFFICE	C/ Puentevilla, 10	DOLMEN AUS DER
FREMDEMVERKEHRSAMT	Tel.: 956 12 36 05	ZEIT DER WEINREBE
C/ Alta, s/n	PENSIÓN LA POSADA DEL CUARTEL **	Ctra. El Gastor - Setenil, km.2
Fax: 956 12 38 56	C/ Cuartel, s/n	DOLMEN DE LOS ALGARROBales
	ALOJAMIENTO ACCOMMODATION UNTERKUNFT	LOS ALGARROBales DOLMEN
	RESTAURANTES RESTAURANTS RESTAURANTS	DOLMEN DE LOS ALGARROBales
	GASTOR Y PÓLUX	Cra. de las minas. Finca de Los Algarrobales
	C/ Puentevilla, 10	
	Tel.: 956 12 36 05	
	LA CANCELAA	MOLINO DE ACEITE
	C/ Huertos, 3	OIL MILL
	Tel.: 956 12 38 46	ÖLMÜHLE
	LA FAROLA	Camino de El Jaral
	Plaza de Abastos	
	LA PISCINA	MUSEO DE ARTES Y COSTUMBRES POPULARES JOSÉ M^º EL TEMPRANILLO
	Ctra. El Gastor-Setenil, km. 1	JOSÉ M^º EL TEMPRANILLO MUSEUM OF ARTS AND POPULAR CUSTOMS
	Tel.: 956 13 72 36	VOLKTÜMLICHES MUSEUM JOSE M^º EL TEMPRANILLO
	LA PLAZA	C/ Alta, 5
	Plaza de la Constitución	Tel.: 956 12 38 46
	PENSIÓN LA POSADA	RUTAS A CABALLO
	C/ La Fuente, 49	HORSE TRAILS
	Tel.: 956 12 36 80	REITTOUREN
	Fax: 956 12 36 79	C/ Brena, 1
	www.laposadadelabuela.com	Cara norte Tajo del Algarin

